



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

5.0 Ripartizione Pianificazione e sviluppo del territorio
5.0 Abteilung für Raumplanung und Entwicklung
5.3 Ufficio Tutela dell'Ambiente e del Territorio
5.3 Amt für den Schutz der Umwelt und des Territoriums

**BEKANNTMACHUNG MARKTERHEBUNG
FÜR DIE DIREKTVERGABE DER
DURCHFÜHRUNG VON VERSCHIEDENEN
DIENSTEN ZUR TRANSPORT LOGISTIK UND
AKTIVE BETEILIGUNG VOR ORT AN DER
ABHALTUNG DER INIZIATIVE
„SPERRMUELLFEST“ IN DEN JAHREN 2025
UND 2026 (MIT ERNEUERUNGSOPTION FÜR
DIE JAHRE 2027 UND 2028)**

FRIST ZUR ABGABE DER
INTERESSENSBEKUNDUNG: 12.02.2025

**AVVISO INDAGINE DI MERCATO
FINALIZZATA ALL’AFFIDAMENTO DIRETTO
DELL’ESECUZIONE DI SERVIZI DI
SUPPORTO LOGISTICO E PRESENZA ATTIVA
IN PIAZZA NELL’AMBITO DELL’INIZIATIVA
“FESTA DEGLI INGOMBRANTI” NEGLI ANNI
2025 E 2026 (CON OPZIONE DI RINNOVO
PROGRAMMATO PER GLI ANNI 2027 E
2028)**

TERMINE ENTRO CUI PRESENTARE LA
MANIFESTAZIONE DI INTERESSE: 12.02.2025

Die vorliegende Markterhebung wird vom einzigen Projektverantwortlichen Dr. **Renato Spazzini** durchgeführt, für **das Amt für Umweltschutz der Gemeinde Bozen** und dient der Ermittlung der Marktstruktur und der potenziell interessierten Wirtschaftsteilnehmer.

DIE VORLIEGENDE BEKANNTMACHUNG DIENT SOMIT AUSSCHLIESSLICH DER MARKTSONDIERUNG UND LEITET KEIN AUSSCHREIBUNGSVERFAHREN EIN. DIE MARKTERHEBUNG, EINGELEITET DURCH VERÖFFENTLICHUNG DER BEKANNTMACHUNG AUF DER INSTITUTIONELLEN WEBSITE DER VERGABESTELLE UND DES INFORMATIONSSYSTEMS ÖFFENTLICHE VERTRÄGE DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN ENDET SOMIT MIT DEM EINGANG DER INTERESSENSBEKUNDUNGEN UND DEREN AUFNAHME IN DIE AKTEN.

Art. 1 Vergabegenstand

Die Vergabestelle plant eine Markterhebung mit folgendem Gegenstand: **die Direktvergabe der Dienstleistung zur Transport Logistik und Aktive Beteiligung vor Ort an der Abaltung der Iniazitive „Sperrmuellfest“ in den Jahren 2025, 2026 (mit Erneuerungsoption für die Jahre 2027 und 2028)** durchzuführen, um unter Beachtung der Grundsätze der Nichtdiskriminierung, Gleichbehandlung, Verhältnismäßigkeit und Transparenz, die evtl. Interessierten zu erheben.

Die Dienstleistung umfasst folgende Leistungen:

La presente indagine di mercato viene promossa dal responsabile unico del progetto Dott. **Renato Spazzini**, per conto dell’**Ufficio Tutela Ambiente del Comune di Bolzano** ed è preordinata a conoscere l’assetto del mercato di riferimento e i potenziali operatori economici interessati.

IL PRESENTE AVVISO, QUINDI, HA QUALE FINALITÀ ESCLUSIVA IL SONDAGGIO DEL MERCATO E NON COSTITUISCE AVVIO DI UNA PROCEDURA DI GARA. L’INDAGINE DI MERCATO, AVVIATA ATTRAVERSO PUBBLICAZIONE DEL PRESENTE AVVISO SUL SITO ISTITUZIONALE DELLA STAZIONE APPALTANTE E SUL SITO DEL SISTEMA INFORMATIVO CONTRATTI PUBBLICI DELLA PROVINCIA DI BOLZANO ALTO ADIGE, SI CONCLUDE PERTANTO CON LA RICEZIONE E LA CONSERVAZIONE AGLI ATTI DELLE MANIFESTAZIONI DI INTERESSE PERVENUTE.

Art. 1 Oggetto dell’affidamento

La presente Amministrazione intende espletare un’indagine di mercato, avente ad oggetto **l’affidamento diretto dell’esecuzione di servizi di supporto logistico e presenza attiva in piazza nell’ambito dell’iniziativa “Festa degli ingombranti” negli anni 2025, 2026 (con opzione di rinnovo per gli anni 2027 e 2028)**, finalizzata ad individuare, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità e trasparenza, i potenziali soggetti interessati.

Il servizio si articola nelle seguenti prestazioni:

HAUPTLEISTUNG:

- Abholung und Transport der Gebrauchsgüter;

NEBENLEISTUNGEN:

Dienst während der Veranstaltung, inkl. Aufbau und Abbau.

Dienstleistungskategorien:

98392000-7 - Umzugsdienste

Art. 2 Geschätzter Betrag

Der Gesamtbetrag der Vergütung für die Ausführung der Dienstleistung für 24 Monate beträgt höchstens **10.919,60 €**, (ohne MwSt. und andere gesetzlich vorgeschriebene Steuern und Abgaben und einschließlich Kosten für Arbeitskräfte die auf einen Betrag von € **7.920,00** geschätzt werden können).

Im Falle einer Erneuerung um weitere 24 Monate wird die Vergütung voraussichtlich **10.919,60 €** betragen, was einem Gesamtbetrag von **21.839,20 €** entspricht.

Endgültige Sicherheit

Bei Vergabeverfahren mit geschätztem Wert unter 40.000 Euro (ohne MwSt.) muss der Auftragnehmer gemäß Art. 36 LG Nr. 16/2015 keine endgültige Sicherheit leisten.

Preisrevison (Art. 60 GvD 36/2023)

Ab dem zweiten Vertragsjahr werden die Preise, aufgrund der folgenden vom ISTAT erstellten synthetischen Indexe angepasst, entweder nach oben oder unten: die Indexe der stündlichen Tariflohnsätze.

Die Preisanpassung erfolgt, wenn die festgestellten Änderungen mehr als 5 Prozent des Gesamtbetrags betragen, und sie erfolgt zu 80 Prozent des tatsächlichen Änderungsbetrags in Bezug auf die auszuführenden Leistungen.

Die Preisanpassung kann pro Vertragsjahr nur einmal beantragt werden.

Art. 3 Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer/ Teilnahmeanforderungen

An der gegenständlichen Markterhebung sind jene Wirtschaftsteilnehmer gemäß Art. 45 des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. zugelassen, die im Besitz der folgenden Voraussetzungen sind:

PRESTAZIONE PRINCIPALE:

- ritiro e trasporto degli oggetti usati

PRESTAZIONI SECONDARIE:

servizio durante la manifestazione, comprensivo di montaggio e smontaggio.

Categorie di servizi:

98392000-7- Servizi di trasloco

Art. 2 Importo stimato

L'importo complessivo del corrispettivo per l'espletamento del servizio per 24 mesi è previsto pari ad un massimo di € **10.919,60** presunti, (al netto d'IVA e/o di altre imposte e contributi di legge, compresi costi della manodopera, quantificabili nell'importo di € **7.920,00**).

In caso di rinnovo per ulteriori 24 mesi, il corrispettivo è previsto in € **10.919,60**, per un totale complessivo di € **21.839,20**.

Garanzia definitiva

Per procedure di affidamento con valore stimato dell'affidamento inferiore a 40.000 euro (al netto di IVA) l'affidatario non è tenuto a presentare garanzia definitiva ai sensi dell'art. 36 LP 16/2015.

Revisione dei prezzi (art. 60 d.lgs. 36/2023)

A partire dalla seconda annualità contrattuale i prezzi sono aggiornati, in aumento o in diminuzione, sulla base ai seguenti indici sintetici elaborati dall'ISTAT: indici delle retribuzioni contrattuali orarie.

La revisione dei prezzi è riconosciuta se le variazioni accertate risultano superiori al 5 per cento dell'importo complessivo e opera nella misura dell'80 per cento della variazione stessa, in relazione alle prestazioni da eseguire.

La revisione dei prezzi può essere richiesta una sola volta per ciascuna annualità.

Art. 3 Selezione degli operatori economici/ Requisiti di partecipazione

Saranno ammessi alla presente indagine di mercato gli operatori economici di cui all'art. 45 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii., in possesso dei seguenti requisiti:

1. **allgemeinen Anforderungen** gemäß Art. 94 GvD 36/2023 i.g.F. besitzen;

2. **berufliche Voraussetzungen** nach Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F., Art. 83, Absatz 1, Buchstabe a) (Eintragung im Unternehmensregister der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer für die im Betreff genannte Tätigkeit).

Die ausländischen Unternehmen, die nicht in Italien ansässig sind, müssen erklären, in einem Register eingetragen zu sein, das dem ob genannten Berufs- oder Handelsregister des Staates entspricht.

3. die **besonderen Anforderungen** gemäß Art. 100, Abs. 3 GvD. 36/2023 i.g.F.;

a) **Fachspezifische Fähigkeiten**, welche für die Ausführung der Leistung erforderlich sind:

b) im **National Verzeichnis der Umweltfachbetriebe eingetragen sein, in Kat. 1 D1- Sperrmüll, Kl. B, CER 20.03.07**

c) Die Verfügbarkeit eines Transporters mit 3,5 Tonnen Gesamtlast und eines Lastwagens der Kategorie Koffer, mit zulässigem Gesamtgewicht von ca. 7,5 t, einem Mindestvolumen von 35 m³ und einer hydraulischer Heckklappe, und nicht von den Fahrverboten durch die Luftverschmutzung betroffen.

- die Teilnehmer müssen **vor dem Datum des Voranschlags/Vorschlags** im Verzeichnis der Lieferanten, Dienstleistungserbringer, Bauausführenden, die nicht dem Risiko mafiöser Unterwanderung unterliegen (sog. White List), eingetragen sein, das bei der Präfektur/beim Regierungskommissariat der Provinz, in der der Wirtschaftsteilnehmer seinen Sitz hat **oder das Ansuchen um Eintragung in das obgenannte Verzeichnis** gestellt hat (vgl. Rundschreiben des Innenministeriums Prot.-Nr. 25954 vom 23. März 2016 und DPMR vom 18. April 2013, wie aktualisiert durch das DPMR vom 24. November 2016).

Es werden für vorliegende Bekanntmachung nur die Voranschläge der Wirtschaftsteilnehmer berücksichtigt, die die oben genannten Anforderungen erfüllen.

1. **requisiti di ordine generale** di cui all'art. 94 d.lgs. 36/2023 e ss.mm.ii;

2. **requisiti di idoneità professionale** di cui all'articolo 83, comma 1, lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. (Iscrizione, per le prestazioni indicate in oggetto, al Registro delle Imprese della Camera di Commercio, Industria, Artigianato ed Agricoltura).

Le imprese straniere, non residenti in Italia, devono dichiarare l'iscrizione in analogo registro professionale o commerciale dello Stato di residenza

3. **requisiti di ordine speciale** di cui all'art. 100 d.lgs. 36/2023 e ss.mm.ii;

a) **Capacità tecniche e professionali** - necessarie per lo svolgimento la prestazione ai fini dell'affidamento:

b) essere iscritti all' **Albo Nazionale Gestori Ambientali, nella cat. 1 D1-Ingombranti, cl. B, CER 20.03.07**

c) avere disponibilità di un **autocarro furgonato** con massa complessiva di 3,5 tonnellate e di un autocarro con cassone chiuso con massa superiore a 7,5 t., e con un volume di carico non inferiore a 35 metri cubi, dotato di sponda idraulica, non soggetti a limitazione della circolazione dovute all'inquinamento dell'aria;

- i concorrenti devono essere iscritti, **prima della data di presentazione del/la preventivo/proposta** nell'elenco dei fornitori, prestatori di servizi ed esecutori di lavori non soggetti a tentativo di infiltrazione mafiosa (c.d. white list) istituito presso la Prefettura/il Commissariato del Governo della provincia in cui l'operatore economico ha la propria sede **oppure aver presentato domanda di iscrizione al predetto elenco** (cfr. Circolare Ministero dell'Interno prot. 25954 del 23 marzo 2016 e DPCM 18 aprile 2013 come aggiornato dal DPCM 24 novembre 2016).

Saranno esaminati solamente i preventivi degli operatori economici in possesso dei suddetti requisiti.

Art. 4 Durchführungsart/Zeitplan

Siehe Anlage **Leistungsbeschreibung**.

Art. 5 Veröffentlichung

Die vorliegende Bekanntmachung ist auf der institutionellen Website der Vergabestelle und der Webseite des Informationssystems öffentliche Verträge der Autonomen Provinz Bozen Südtirol veröffentlicht.

Art. 6 Mitteilungen und Aktenzugang

Der Aktenzugang greift nicht vor dem Erlass des Entscheids zur Direktvergabe.

Die allgemeine Kenntnis der Maßnahme zum Vertragsabschluss wird mit deren Veröffentlichung auf der institutionellen Webseite der Vergabestelle unter „Transparente Verwaltung“ und/oder mit Veröffentlichung des Ergebnisses auf dem Informationssystem Öffentliche Verträge gewährleistet.

Das Ergebnis der Markterhebung, das nicht zu einer anschließenden Direktvergabe führt, wird auf der Website der Vergabestelle im Abschnitt "Transparente Verwaltung" und im Unterabschnitt "Ausschreibungen und Aufträge" veröffentlicht.

All dies vorausgeschickt

müssen die an der vorliegenden Markterhebung interessierten Subjekte ihre Unterlagen innerhalb von

12/02/2025, 12:00 UHR

im Portal hochladen – Verfahren **008116/2025**

- Interessensbekundung
- Kostenvoranschlag

Alle eingegangenen Kostenvoranschläge werden geprüft, möglicherweise auch der des vorherigen Auftragnehmers, wenn es weniger als 3 andere interessierte Wirtschaftsteilnehmer gibt.

Es steht dem Projektverantwortlicher zudem frei, im ordentlichen Wege und nach eigenem Ermessen zusätzliche Wirtschaftsteilnehmer, die nicht an der gegenständlichen Markterhebung teilnehmen und die für geeignet gehalten werden, die Leistung zu erbringen, zu konsultieren.

Art. 4 Beschreibung della prestazione, modalità di esecuzione/tempistiche

Vedi allegato **Descrizione prestazioni**

Art. 5 Pubblicità

Il presente avviso è pubblicato sul sito istituzionale della stazione appaltante e sul sito del sistema informativo contratti pubblici della provincia di Bolzano Alto Adige.

Art 6 Comunicazioni e accesso agli atti

L'accesso gli atti non opera prima della determina di affidamento.

La generale conoscenza del provvedimento di affidamento viene garantita con la pubblicazione dello stesso sul sito istituzionale dell'ente nella sezione "amministrazione trasparente" e/o con la relativa pubblicazione dell'esito sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

L'esito dell'indagine di mercato che non confluisce in un successivo affidamento diretto verrà pubblicato sul sito della stazione appaltante nella sezione "Amministrazione trasparente" sottosezione "Bandi di gara e contratti".

Tutto ciò premesso

I soggetti interessati alla presente indagine di mercato dovranno far pervenire entro e non oltre il

12/02/2025, ORE 12:00

caricare a portale – procedura **008116/2025**

- Manifestazione di interesse
- Preventivo

Saranno presi in esame tutti i preventivi pervenuti, compreso eventualmente quello del pregresso affidatario, qualora gli altri operatori economici interessati fossero meno di 3.

È comunque fatta salva la facoltà del responsabile del progetto di integrare, in via ordinaria ed a propria discrezione, il numero dei soggetti da consultare con altri operatori, non partecipanti alla presente indagine di mercato, ritenuti idonei ad eseguire la prestazione.

Dabei stellt die obige Teilnahme wohlbemerkt keinen Nachweis der erforderlichen Erfüllung der Teilnahmeanforderungen dar, die der interessierte Wirtschaftsteilnehmer vielmehr vor dem Vertragsabschluss erklären muss.

Gemäß Art. 27 Abs. 5 LG 16/2015 müssen die Wirtschaftsteilnehmer spätestens bei Erhalt der Aufforderung, ihr Angebot im Portal hochzuladen, bereits im telematischen Verzeichnis des „Informationssystems Öffentliche Verträge“ der Autonomen Provinz Bozen eingetragen sein.

Die vorliegende Bekanntmachung **stellt kein Vertragsangebot dar** und **verpflichtet** die Körperschaft zu **keinerlei** Verfahrensveröffentlichung.

Die Vergabestelle behält sich vor, das eingeleitete Verfahren jederzeit aus Gründen, die in ihre alleinige Zuständigkeit fallen, zu unterbrechen, ohne dass die Wirtschaftsteilnehmer Ansprüche deshalb erheben können.

Eventuelle Zusatzinformationen und Erläuterungen zum Gegenstand der Ausschreibung, zum Teilnahmeverfahren bzw. zu den vorzulegenden Unterlagen können ausschließlich über die Rubrik "Mitteilungen" des Verfahrens **008116/2025** auf dem elektronischen Portal ISOV (www.ausschreibungen-suedtirol.it) erteilt. Letztmöglicher Termin für die Übermittlung der Anfragen: **07.02.2025**.

Anlagen:

- Leistungsbeschreibung
- Vorlage Interessensbekundung
- Vorlage Kostenvoranschlag

Resta inteso che la suddetta partecipazione non costituisce prova di possesso dei requisiti di partecipazione richiesti per l'affidamento della prestazione, che invece dovranno essere dichiarati dal soggetto interessato prima della stipula del contratto.

Gli operatori economici devono essere iscritti all'elenco telematico istituito presso la piattaforma "Sistema Informativo Contratti Pubblici" della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige ai sensi dell'art. 27, comma 5 LP 16/2015 al più tardi al ricevimento dell'invito a caricare la propria offerta sul portale.

Il presente avviso **non costituisce proposta contrattuale** e **non vincola** in alcun modo questo ente a pubblicare procedure di alcun tipo.

La stazione appaltante si riserva di interrompere in qualsiasi momento, per ragioni di sua esclusiva competenza, il procedimento avviato, senza che i soggetti interessati possano vantare alcuna pretesa.

Eventuali informazioni complementari e chiarimenti circa l'oggetto dell'avviso, la procedura di partecipazione all'indagine, ovvero la documentazione da produrre, potranno essere richiesti **attraverso la sezione "Comunicazioni" della procedura 008116/2025 sul portale telematico SICP (www.banditi-altoadige.it) entro la data 07.02.2025.**

Allegati:

- descrizione prestazioni
- modulo manifestazione di interesse
- modulo preventivo

Der einzige Projektverantwortliche / Il responsabile unico del progetto

Dr. Renato Spazzini

(f.to digitalmente / digital unterzeichnet)